



**SCHWINGFEST**  
GRÄCHEN · HANNIGALP

# Schwingfest Grächen 2023

Das Schwingfest auf der Hannigalp vom 02. - 03. September

**MIGROS**

**RAIFFEISEN**

**die Mobiliar**

 **GRÄCHEN**  
St. Niklaus

 **adelbodner**  
MINERAL

EnAlpin   
**vwr**  
Energiedienste Visp - Westlich Baron AG  
  **EVG GRÄCHEN AG**

  
**St. Niklaus**  
1800 · 1810

**GRÄCHEN**



# Inhaltsverzeichnis Festführer



## Gemeinsame Werte verbinden

Wir wünschen ein unvergessliches  
Schwingfest in Grächen

Vorwort des OK Präsident & der Gemeinde Grächen	5
Grusswort der Präsidentin des EFSV	9
Grusswort Präsident	13
Schwingklub Oberwallis	13
Knigge Schwingfest	17
Programm	19
Tickets	19
Fragen und Antworten	23
Fragen und Antworten	27
Einteilungs- und Rechnungsbüro	31
Situationsplan	35
Unsere Sponsoren	39
„Hosulupf“ Partner	45
Hosensponsoren	49
Glockensponsoren	49
Klubspensoren Schwingklub Oberwallis	53
Ehrengaben	55
Gönner Gabentempel	55
Naturalgabe	59
Gönner	59
Gönner allgemein	63
Schwingerkönigin Gedicht von Jolanda Brigger	75



## Wir wünschen ein tolles Schwingfest und danken allen Spendern!

Die Stiftung *Freude herrscht* will Kinder und Jugendliche für Sport und Bewegung begeistern.

Als Stiftung unterstützen wir Projekte und Organisationen des Kinder- und Jugendsports sowie Programme zur Gesundheitsförderung von Kindern und Jugendlichen.

Wir freuen uns, wenn Sie sich gemeinsam mit uns dafür einsetzen.

*Adolf Ogi*

**Adolf Ogi**  
Ehrenpräsident  
Alt Bundesrat



IM ANDENKEN AN  
MATHIAS ADOLF OGI



SPENDEN

Postkonto 60-259787-0

IBAN CH88 0900 0000 6025 9787 0

Stiftung Freude herrscht



[www.freude-herrscht.ch](http://www.freude-herrscht.ch)



## Vorwort des OK Präsident & der Gemeinde Grächen



### «Bereit fer en Hosulupf?»

Es freut mich, Sie im Namen des Organisationskomitees sowie der Gemeinde Grächen zum Schwingfest in Grächen begrüssen zu dürfen.

Wieder darf unsere Ferienregion Grächen – St. Niklaus einen Anlass mit viel Tradition auf die Beine stellen. Traditionen sind wichtig, sind unsere Wurzeln und machen uns einzigartig. Das Bergschwingen auf der Grächner Hannigalp steht am 2. und 3. September 2023 im Schwingkalender. Auf 2114 m.ü.M wird die Luft für die teilnehmenden SchwingerInnen hoffentlich nicht zu dünn.

Am Samstag, 2. September findet das eidg. Frauen- und Meitlischwingfest statt. Erstmals in der Geschichte des Frauenschwingsports wird dabei, wie bei den Männern, die Festsiegerin des Eidgenössischen Frauenschwingfest zur Schwingerkönigin gekürt. Es ist uns eine Ehre, diesen geschichtsträchtigen Anlass in der Walliser Berg-

welt organisieren zu dürfen.

Am Sonntag, 3. September erwarten wir rund 180 Aktiv- und Jungschwinger zum traditionellen Oberwalliser Schwingfest. Wir sind gespannt, ob sich wie meist ein Gastschwinger durchsetzen kann oder ob die aufstrebenden Oberwalliser Schwinger endlich zu einem Heimsieg kommen. Insbesondere bei den Jungschwingern darf man sich berechnete Hoffnungen machen.

Ich danke dem Organisationskomitee für die grosse Arbeit, den zahlreichen freiwilligen Helfern am Schwingfest und den Sponsoren und Gönnern, welche unseren Anlass und den Schwingsport grosszügig unterstützt haben. Das Wallis und unsere Region beweisen ein weiteres Mal, wie gross der Zusammenhalt und die Verbundenheit zu Traditionen hier ist.

Wir freuen uns auf spannende, faire und unfallfreie Wettkämpfe.

Wagen auch Sie einen «Hosulupf»!

Martin Schürch  
OK Präsident  
Präsident Gemeinde Grächen

**Die Natur  
ist unsere Welt**

[www.geoformer.ch](http://www.geoformer.ch)



## AA's Cash & Carry Visp

Einkaufen für ALLE auf über 4000m<sup>2</sup>

Walliser Spezialitäten

mehr als 800 Weine und 1000 Spirituosen

Allerlei zum Kochen, Reinigen, Trinken



Industrie WEST - Wehrering 36 - 3930 Visp

[www.aa-s.cc](http://www.aa-s.cc)

**VALAISTHEK.ch**



LA MONTAGNE NOUS CONFIE  
SON EAU  
NOUS EN PRENONS SOIN

DIE BERGE VERTRAUEN  
UNS IHR WASSER AN  
WIR TRAGEN DAZU SORGE



HYDRO Exploitation SA  
CP 315  
CH-1951 Sion

tél. +41 (0)27 328 44 11  
[hydro-exploitation.ch](http://hydro-exploitation.ch)



## Grusswort der Präsidentin des EFSV



«Es freut uns sehr mit einem hoch motivierten OK das Eidgenössische Schwingfest der Frauen und Meitli am 2. September 2023 in Grächen organisieren zu dürfen. Ebenfalls wird am 03. September 2023 das regionale Schwingfest des Schwingclubs Oberwallis auf demselben Festplatz stattfinden. Es ist im 2023 der bedeutendste Anlass der Schwingerinnen in der ganzen Schweiz».

Wir sind bestrebt, mit der Gemeinde Grächen und dem Schwingclub Oberwallis, den Schwingfans sowie den Festbesucher und Festbesucherinnen eine gute Wettkampfanlage und Infrastruktur im Rahmen unserer personellen, finanziellen und infrastrukturellen Möglichkeiten zur Verfügung zu stellen. Ziel des OK's ist es auf der Hannigalp beste Voraussetzungen für die Durchführung eines fairen Wettkampfes zu

schaffen. Ebenfalls wird über den ganzen Sommer die Steinstossanlage zur Verfügung stehen. Der Final des Steinstossens wird darum am Wochenende vom 02./03. September 2023 stattfinden. Wir versuchen Jungschwinger und Jungschwingerinnen wie auch Schwinger und Schwingerinnen der Aktivkategorie an einem Ort zusammen zu bringen. Wo wäre dieses Vorhaben besser prädestiniert als im gastfreundlichen Kanton Wallis!

Ich danke meinen OK-Mitgliedern, sowie allen freiwilligen und ehrenamtlichen Helfern, die mit so viel Herzblut ihren Teil dazu beitragen, einen unvergesslichen Anlass in einem so wunderschönen Panorama stattfinden zu lassen.

Auf spannende Zweikämpfe und eine Krönung der neue Schwingerkönigin 2023 in Grächen.

Franziska Ruch  
Präsidentin EFSV  
Eidgenössischer Frauenschwingerverband

Osteopathie | Akupunktur  
Physiotherapie | Lymphdrainage

# THERAPIE BRANTSCHEN

**Brantschen Paul**  
dipl. Physiotherapeut | Osteopath D. O.

**Heldner Oliver**  
dipl. Physiotherapeut | dipl. Akupunkteur

**Haus Princess/Eye** | 3924 St. Niklaus  
+41 (0)27 956 35 25 | [www.therapie-brantschen.ch](http://www.therapie-brantschen.ch)



Für Sägemehl & Sport ans Schwingfest nach Grächen

Für Innenausbau & Möbel zur Schreinerei Schnidrig nach Visp



SCHREINEREI  
SCHNIDRIG

Industrie West  
CH-3930 Visp

Tel. 027 948 00 22

[info@schreinerei-schnidrig.ch](mailto:info@schreinerei-schnidrig.ch)  
[www.schreinerei-schnidrig.ch](http://www.schreinerei-schnidrig.ch)

**AZapartments.ch**

Bed & Breakfast Grächen / Wallis

+41 79 312 60 76

[info@azapartments.ch](mailto:info@azapartments.ch)



- ★ In- und Outdoor Kinderspielwelt
- ★ beheizte Skischränke Talstation
- ★ Wellness at home
- ★ Bike Apartments
- ★ Apartments / Suiten 2-40 Pers.
- ★ Lounge / Frühstücksraum



[www.gastra.ch](http://www.gastra.ch)



### Kanalreinigung

- Hochdruckarbeiten
- Schachtleerungen
- Rohrvideokontrolle
- Tunnel- u. Strassenwaschanlage

**Lowiner + Co.GmbH**  
3930 Visp



# Grusswort Präsident Schwingklub Oberwallis



ca. 180 Jung- und Aktivschwinger im Sägemehl messen.

Ich wünsche uns, dass das Wochenende am Schwingfest in Grächen von Fairness, Kameradschaft, hochstehenden und verletzungsfreien Wettkämpfen, viel Tradition, sonnigem Walliser Wetter und einer gewaltigen Bergkulisse beherrscht werden wird.

Mögen die Bösesten gewinnen.

Ich danke dem Organisationskomitee, allen freiwilligen Helfern, Ihnen liebe FestbesucherInnen und nicht zuletzt allen Schwingerinnen und Schwinger und freue mich auf ein unvergessliches Schwingfest in Grächen.

Danke, dass Sie unseren National-sport unterstützen.

Mit Schwinger-Gruss

Egon Furrer  
Präsident Schwingklub Oberwallis

Herzlich willkommen werte Schwingerfamilie, geschätzte Schwinger und Schwingerinnen, Sponsoren, Festbesucherinnen und Festbesucher

Im Namen des Schwingklubs Oberwallis begrüsse ich Sie im schönen Wallis im Ferienort Grächen, auf dem Hannig, gleich zu zwei Schwing-Anlässen.

Das OK unter der Leitung des OK-Präsidenten Martin Schürch hat nichts unversucht gelassen, Ihnen ein unvergessliches Schwinger Wochenende zu bieten.

Am Samstag, 02. September begrüsen wir Sie zum Eid. Frauen und Meitlschwingfest, ca. 120 Mädchen und Frauen werden um die begehrten Zweige und Kränze schwingen.

Während sich am Sonntag, 03. September, am regionalen Schwingfest,



## Physiotherapie

VISBEEN - GRÄCHEN

### Krankenkassen anerkannt

- ✓ Physiotherapie
- ✓ Manuelle Therapie
- ✓ Manuelle Lymphdrainage
- ✓ (Sport) Rehabilitation
- ✓ Schwideltraining
- ✓ Behandlung nach Operation
- ✓ Sportmassage
- ✓ Dry needling
- ✓ Heimbehandlungen



Termine nach Vereinbarung  
Millegga Park  
**027 955 69 44**  
info@physio-graechen.ch

5673871



**Zur BuecherMuus**  
*der Ort zum Vorwyle*

Secondhand-Buecher, Gschänkartikle,  
diverses Allerlei, Kafi, Tee u Chueche

Karin Wüthrich, Allmendingenstr. 16, 3608 Thun  
Bitte Öffnigszyte beachte:  
www.zurbueechermuus.ch/karin@zurbueechermuus.ch  
oder uf 079 295 00 66

**Der nächste Winter kommt bestimmt!**



**Grosse Auswahl an Pneumarken und Felgen  
Pneulagerung**

Silvano Schnidrig 079 605 07 56  
Daniel Anthamatten 079 329 18 76  
Gasenried / St.Niklaus / Grächen

www.streaklife.ch  
info@streaklife.ch



**IKAS**  
CAR-PERFORMANCE

PNEUHAUS / CAR-WASH / TANKSTELLE  
WWW.IKAS.CH VISP & NATERS



## **Restaurant Träffpunkt**

**in der Wohnresidenz Sankt Jakob Grächen**

Heimeliges, gemütliches, rollstuhlgängiges  
Restaurant mit schöner Sonnterasse.

### **Saal bis 60 Personen**

Wir empfehlen uns für Taufen, Kommunionen,  
Hochzeiten, Familienfeiern, Firmenessen,  
Vereinsanlässe, Geburtstagsfeiern

### **Täglicher Mittags- und à la carte-Service**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Bruno Anthamatten und Team  
Tel. 027 956 11 07  
hotel.sonne7@bluewin.ch



## **Q-HAUSTECHNIK**

SANITÄR | HEIZUNG | KLIMA



**Alessio Ruppen**  
079 659 76 85  
alessio.ruppen@hotmail.com



**Markus  
FUX**  
Sanitär Spenglerei Bedachung  
078 606 67 35 markus.fux@bluewin.ch  
3924 St. Niklaus



**AUTOMOBILE  
FRANZEN**

Kantonsstrasse 75 | 3930 Visp | Telefon +41 27 948 03 03  
www.automobile-franzen.ch | info@automobile-franzen.ch



## Knigge Schwingfest oder warum es wünschenswert ist, spontan zu jodeln

Ein Schwingfest hat eigene Regeln: hier erfahren sie, was sich gehört und was man als Zuschauer lieber nicht machen sollte. Ein Tipp gleich zu Beginn: Zu fragen, wo das VIP-Zelt steht, ist nicht zu empfehlen. Schwingerfreunde hinterlassen keinen Abfall.

### Den guten Ruf bewahren

Das Schwingen ist stolz auf seine Werte. Ein Sackmesser im Hosensack ist nie ein Problem. Und pöbelnde Fans – so es sie denn gäbe – würden im Handumdrehen und persönlich aus der Arena verwiesen. Wenn nötig auch mit Nachdruck, sprich einem nett gemeinten Klaps auf den Hintern.

Fakt ist: Auch wenn gewisse Dinge überspitzt formuliert sind, Schwingfeste unterscheiden sich im Grundsatz von anderen Veranstaltungen. Gerade weil ein Grossteil stolz ist auf den guten Ruf und darauf bedacht, diesen zu erhalten.

Damit Sie wissen, worauf es ankommt, hier die Schwingfest-Knigge. Diese Regeln gilt es auch am Schwingfest in Grächen zu beachten.

Quelle: <https://www.aargauerzeitung.ch/sport/aargau/esaf-pratteln-der-knigge-fuers-eidgenoessische-schwingfest-in-pratteln-oder-warum-es-wuenschwenswert-ist-spontan-zu-jodeln-ld.2332771>

### Diese Regeln gilt es am Schwingfest zu beachten



Inspiration: schlusgang.ch / Illustration: Oliver Marx



# A. Bodenmüller AG

## Baumaschinen · Visp

Wehreyering 15  
3930 Visp

Telefon 027 946 11 55  
Telefax 027 946 17 77

info@abodenmueller.ch  
www.abodenmueller.ch



# Programm

## Tickets

### Programm

#### 02. September 2023

##### Hannigalp

Anschwingen	08:30 Uhr
Mittagspause	12:00 Uhr
Fortsetzung Schwingen	13:00 Uhr
Schlussgang	16:30 Uhr

##### Dorfplatz

Preisverteilung Dorfplatz	18:00 Uhr
Festbetrieb	20:00 Uhr

#### 03. September 2023

##### Hannigalp

Anschwingen	08:30 Uhr
Mittagspause	12:00 Uhr
Fortsetzung Schwingen	13:00 Uhr
Schlussgang	16:30 Uhr

##### Dorfplatz

Preisverteilung Dorfplatz	18:00 Uhr
---------------------------	-----------

### Rahmenprogramm

Neben den spannenden Wettkämpfen rund ums Schwingen findet das Stein-stossen statt. Für die musikalische Unterhaltung sorgen Alphornbläser, Hand-örgler sowie ein Jodlerclub.

Auf dem Dorfplatz spielt neben der Musikgesellschaft "Hannigalp" Mathias Tscherry.

### Tickets

Am Schwingfest werden kombinierte Tickets für den Eintritt sowie die Tal- und Bergfahrt aufs Hannig angeboten. Die Tickets kosten CHF 10.00 pro Person. Es gibt keinen Vorverkauf für die Tickets, diese können nur an der Tageskasse erworben werden.

### Gondelbahn Grächen - Hannigalp

Die Bahn fährt von 06.00 Uhr bis 18.00 Uhr durchgehend.

3927 Herbruggen 079 434 85 51 www.amikuechen.ch



**AMI**  
Ihr Küchen-Spezialist

Hausgerätepartner



für eine termin- und  
fachgerechte Arbeit

### Bumann-Bonvin AG



Ingenieur- und Vermessungsbüro  
dipl. Ingenieure ETH / SIA

Telefon 027 / 946 28 91

3930 Visp

Ingenieurvermessung  
Baulandumlegung

Strassenbau  
Brückenbau

Wasserbau  
Kanalisationen

ARA, GEP  
Leitungskataster

Grundbuchvermessung  
Landinformationssystem

Beschneigungs- und  
Turbinierungsanlagen



CARROSSERIE POLLINGER GMBH  
SANDRO POLLINGER  
STOCK 16  
3924 ST.NIKLAUS

027 956 22 21

[INFO@CARROSSERIEPOLLINGER.CH](mailto:INFO@CARROSSERIEPOLLINGER.CH)

# WIR VERPASSEN IHNEN EINE TRACHT LESESTOFF!

Das attraktive Kombi-Angebot für alle Brauchtum-Fans



19 Ausgaben  
**SCHLUSSGANG**

CHF 109.-  
statt CHF 133.-

**Kombi-  
Jahresabo**

19 Ausgaben SCHLUSSGANG +  
4 Ausgaben TYPISCH

nur **CHF 133.-**  
statt CHF 193.-

4 Ausgaben  
**TYPISCH**

CHF 48.-  
statt CHF 60.-

Jetzt bestellen und profitieren:

☎ 041 310 78 88 ✉ [verlag@schlussgang.ch](mailto:verlag@schlussgang.ch)

🌐 [www.schlussgang.ch](http://www.schlussgang.ch) • [www.typischmagazin.ch](http://www.typischmagazin.ch)

Schmidrig Conni  
Wohnresidenz St. Jakob  
3925 Grächen  
079 14 28 1173

Lebens-Energie@hotmail.com

www.Zentrum-  
Lebensenergie.ch

Lebensenergie





# Fragen und Antworten

## rund ums Schwingen

*Dem Eidgenössischen Schwingerverband gehören keine Organisationen an, welche den Schwingsport der Frauen fördern und organisieren. Ist der Schwingerverband noch nicht emanzipiert?*

Der Schwingsport und auch der Eidgenössische Schwingerverband hat sich in den letzten Jahrzehnten immer weiterentwickelt und hat sich jeweils modern und zeitgemäss dem aktuellen Zeitgeschehen angepasst mit dem Ziel, die Tradition und Herkunft des Schwingens zu bewahren.

So existiert beispielsweise bereits eine enge und erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen dem ESV und dem Eidgenössischen Frauenschwingverband EFSV in den Bereichen Ausbildung und Medienarbeit. Weiters finden seit geraumer Zeit Gespräche statt, die Organisationen des Frauenschwingens in den Eidgenössischen Schwingerverband zu integrieren. Bis 2024 soll ein Fahrplan stehen, wie die künftige Zusammenarbeit weiter ausgebaut und gefestigt werden kann.

*Wie sieht es mit der Zusammenarbeit zwischen ESV und EFSV aus?*

Es wurde eine Arbeitsgruppe gebildet und erste Gespräche haben stattgefunden,

jetzt versuchen wir in ersten Schritten Synergien zu finden und dann später auch zu nutzen.

*Wer befindet sich in der Arbeitsgruppe? Seitens ESV*

- TL ESV Stefan Strebel
- Leiter Geschäftsstelle ESV Rolf Gasser

Seitens EFSV

- jetzige Präsidentin Franziska Ruch
- alter Präsident Benjamin Beyeler

*Was sind die Hauptunterschiede vom Regulatoriv des ESV und EFSV?*

Grundsätzlich läuft es schwingerisch gleich, einzig bei den Frauen gibt es jedes Jahr eine Schwingerkönigin.

*Weshalb schwingen die Frauen am ESAF 2025 Glarnerland+ nicht mit?*

Beim ESAF 2025 Glarnerland+ handelt es sich um das Schwingfest der Männer, dessen Organisation uns durch den Eidgenössischen Schwingerverband (ESV) übertragen worden ist. Die Schwingerinnen sind in einem eigenen Verband organisiert und erküren ihre Schwingerkönigin in ihrem eigenen Modus.

**Renate Imboden Fusspflegepraxis**  
3926 Embd Tel. 076 361 67 68  
3925 Grächen Pédicure - Fusspflege  
Wohnresidenz Sankt Jakob ... auf Wunsch ebenfalls bei Ihnen zu Hause

... damit sich Ihre Füsse wohlfühlen

Mit einer professionellen Fusspflege können wir für Wohlbefinden viel bewirken.

Geniessen Sie diese Wellness für Ihre Füsse und erleben sie den Unterschied von selbst geschnittenen Nägeln oder von professionell behandelten Füissen.

renate.imboden@yahoo.de  
www.wohnresidenz-sanktjakob.ch

Geschenkgutscheine




\*\*\*  
**hotel eden**



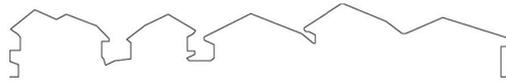
*Wenn es ein Eden gibt, dann in Grächen*

Das familiengeführte 3 Sterne Hotel im einzigartigen, autofreien Teil von Grächen, mit Topansicht und Komfortablen Zimmern lädt Sie ein, erholsame Ferientage in Grächen zu verbringen.

Geniessen Sie unbeschwerte Tage auf der Grächner Sonnenterrasse

Ein Paradies für Wanderer, Naturliebhaber und Erholungsuchende  
Hier tanken Sie neue Lebensenergie und tauchen ein in die atemberaubende Naturlandschaft unserer Umgebung.

Infos und Reservationen:  
Hotel Eden  
3925 Grächen  
Tel. 027 956 26 66 [www.eden-hotel.ch](http://www.eden-hotel.ch)



Abgottspon Edwin  
[www.architektur-saasfee.ch](http://www.architektur-saasfee.ch)

Bielmattstrasse 8 3906 Saas-Fee Tel. +41 27/ 957 39 39

Annapurna



Black Pearl



Chalet Ilya



Chalet Eratic



La Cabane



Chalet Halte



Restaurant "Dü"



**GLACIER SPORT**  
GRÄCHEN

Albert Andenmatten, 3925 Grächen, T 027 956 12 52, [info@glaciersport.ch](mailto:info@glaciersport.ch)

[www.glaciersport.ch](http://www.glaciersport.ch)



GLACIER BAR

*Wine not?*

Silvana Seematter, 3925 Grächen, T 027 956 30 33, [glacier-bar@bluewin.ch](mailto:glacier-bar@bluewin.ch)



## Fragen und Antworten rund ums Schwingen

*Müsste das nicht endlich einmal geändert werden? Das ist doch nicht mehr zeitgemäss?*

Ob und wie das Frauenschwingen ein Thema an einem ESAF sein soll, ist ein Geschäft des ESV.

Das ESAF ist DER Sportanlass mit Volkstfestcharakter der Schweiz. Damit steht es für eine traditionelle Schweiz und es heisst, es sei das Fest der Eidgenossen.

*Will man bewusst keine Gäste mit Migrationshintergrund resp. wie stehen die beiden Verbände zur Ausländerfrage?*

Die beiden Verbände zeigen sich mit ihrer Sportart Schwingen weltoffen. Alle sind eingeladen, den Sport auszuüben oder an seinen Austragungen dabei zu sein und die Schwingfeste zu geniessen.

*Wie positioniert sich der EFSV und der ESV zur Gender-Thematik?*

Beide Verbände bekennen sich zur gendergerechten Schreibweise und achten auf eine sehr konsequente Umsetzung.

*Dürfen Mädchen und Jungs gemeinsam trainieren?*

Das ist kein Problem, denn Jugend und Sport unterscheidet nicht zwischen männlich und weiblich. So sehen es auch die beiden Verbände ESV und EFSV.

*Gibt es in Zukunft gemeinsame Wettkämpfe mit Männern und Frauen?*

Schwingplätze werden schon länger ge-

meinsam genutzt. Meistens Schwingen die Frauen am Samstag und die Männer am Sonntag. Männer und Frauen werden aber nicht wettkampfmässig gegeneinander antreten. Dies ist auch in den olympische Kampfsportarten ein «no go».

*Stimmt es, dass Kampfrichter durch den ESV abgemahnt werden, wenn sie bei den EFSV Wettkämpfen teilnehmen?*

Nein, das ist nicht so, der ESV nimmt in den Statuten («43.3 Beteiligung an Schwingerveranstaltungen ausserhalb des Eidgenössischen Schwingerverbandes»: Sanktioniert werden kann, wer sich als Schwinger, Kampfrichter oder Funktionär an Schwingerveranstaltungen beteiligt, die von Organisatoren durchgeführt werden, die nicht mit einer dem Eidgenössischen Schwingerverband angehörenden Körperschaft in Beziehung stehen. Von dieser Regelung ausgenommen sind Veranstaltungen des Eidgenössischen Nationalturnerverbandes und des Eidgenössischen Frauenschwingverbandes) klar dazu Stellung.

*Ist das korrekt, dass Frauen bei den Männern nicht Kampfrichtern dürfen?*

Dies ist im Moment so geregelt.

*Erhält der EFSV vom ESV Tickets fürs das Unspunnen Schwingfest?*

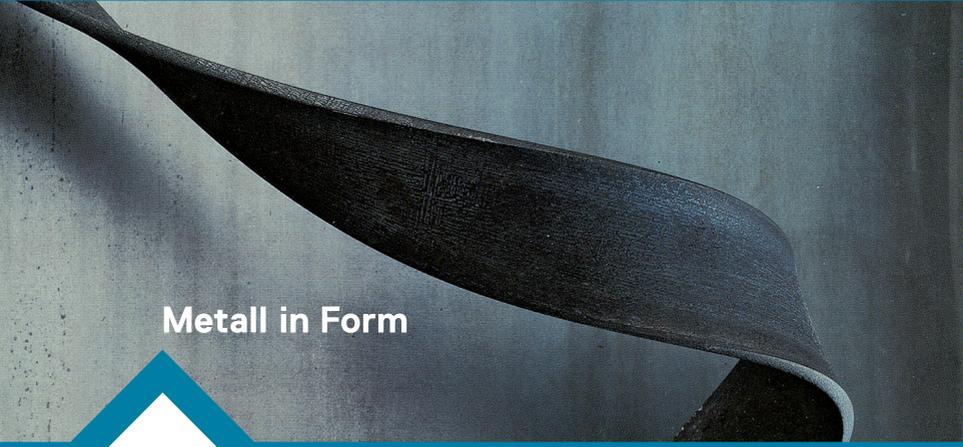
Der EFSV erhält ein Kontingent.



**HEINRICH  
BRENNER AG**

Werk für Metallbau & Blechverarbeitung

🏠 Hauptstrasse 100 • 3942 Niedergesteln ✉ info@h-brenner.ch 🌐 www.h-brenner.ch



**Metall in Form**



**STABITEC**

Beeschi Mattenstrasse 10, 3940 Steg, T 027 932 20 00  
info@stabitec.ch, www.stabitec.ch



... macht glücklich...



Unser herzliches 3 - Sterne Superior Hotel ist  
....Klein und fein, charmant und familiär, fröhlich und elegant.

Geniessen Sie bei uns entspanntes Lebensgefühl mit herzlicher Gastfreundschaft.

Bankette und Feste feiern im Gädi Style

Unsere Leidenschaft ist es, für Sie und Ihre Gäste den passenden Rahmen mit einem herrlichen Essen vorzubereiten. Der helle Saal bietet viel Platz für Bankette.

Willkommen im wohl herzlichsten Hotel in Grächen

Und ja, bei uns im Hotel Gädi schläft es sich einfach gut. Das i-Tüpfelchen: vom Bett aus den Sonnenaufgang und die Walliser Bergwelt bewundern. Unsere Gäste lieben unsere Zimmer. Alle sind sie gemütlich, hell und fröhlich eingerichtet.

Auf Bald, wir freuen uns!  
Martin + Mélanie mit der ganzen Gädi Familie



Wend warm wild ha,  
müesch zum Viktor ga!

Regeltechnik und Brennerservice



Eidg. dipl. Heizungsmonteur und Feuerungsfachmann

Grächen - St. Niklaus - Visp

**Pikettnummer: 027/ 956 34 50**

**Viktor Fux: 079 357 51 84**

**Piero Heldner: 079 221 04 68**

# Garage plus

## Garage Central Brigger & Co.

Steinet 428

3925 Grächen

Tel. +41 27 956 22 29

Mobile +41 79 220 78 12

garagecentralgraechen@mail.ch



## Einteilungs- und Rechnungsbüro

### Samstag 02.09.2023\*

#### *Einteilungsbüro*

Mollet Thomas

Wesner Rolf

Beyeler Beni

Tschanz Richard

#### *Kampfrichter*

Reinmann Franz

Inderbitzin Carmen

Tognella Ivo

Foulk Patrick

Enz Remo

Ingold Dominic

Schaller Björn

Zahner Richard

Dorsa Alexander

Duplan Eric

Amade Michel

#### *Speaker*

Christ Monika

#### *PC*

Wassner Kirstin

von Känel Brigitte

#### *Notenblatt*

Eicher Martin

#### *Platzchef*

Damian Amstutz

Stv. Wesner Virginia

#### *Medienchef*

Bundi Anina

#### *Materialwart*

Ruch Franziska

### Sonntag, 03.09.2023

#### *Classement / Einteilung*

Parvex Yannick\*\*

Rogivue Stéphane

Mollet Thomas

#### *Bureau / Büro*

Dufey Mireille

Burgy Yasmina

Amacker Leila

#### *Platzchef*

Damian Amstutz

Stv. Rinaldo Imhasly



**GRÄCHEN**  
**SPORTZENTRUM**

Übernachten in luftiger Höhe zwischen den Bäumen und  
geniesst die Natur. Buchen Sie ihr Erlebnis unter [Booking.com](https://www.booking.com)

 /sportzentrumgraechen

 +41 27 956 69 55

 sportzentrum@graechen.ch

\*Es handelt sich hierbei um eine provisorische Liste für das Eidgenössische. Eine definitive Einteilung wird erst ca. 1 Monat vor dem Fest gemacht.

\*\*Responsible / Zuständiger

## GRUPPENUNTERKUNFT

Ideales Haus für Schulen,  
Familien oder Vereine

**Unterkunft bis 30 Pers.**

[www.ferienhaus-allalin.ch](http://www.ferienhaus-allalin.ch)

info@loft1620.ch | +41 79 808 88 90




**Linda's**  
Gsondheitspraxis



- **Klassische Massage**
- **Rücken-Nackentmassage**
- **Schmerztherapie**
- **Fussreflexzonenmassage**

Linda's Gsondheitspraxis  
Dorfstrasse 21  
3924 St. Niklaus  
[www.lindas-gsondheitspraxis.ch](http://www.lindas-gsondheitspraxis.ch)  
+41(0)77 501 86 44

## GRUPPENUNTERKUNFT & EVENTLOKAL

### Miete das Loft 1620

als Unterkunft bis 18 Pers.  
oder als Eventlokal für

#hochzeit #geburtstag #konzert #party  
#polterabend #undvielesmehr

[www.loft1620.ch](http://www.loft1620.ch)

+41 79 808 88 90 | info@loft1620.ch



**Avalua**  
Treuhand Immobilien Tourismus

**Ihr Treuhänder**



- Private & Unternehmenssteuern
- Rechnungswesen & Lohnwesen
- Unternehmensberatung
- Altersvorsorge & Erbschaftsberatung

# Wier legge dich nit ufe Rigg!

Di TRS AG isch dinä **Spezialischt** fer  
Treuhand, Revision und Stiire.



Treuhand | Revision | Steuern

**TRS AG, Brig**  
Marcel Pfaffen  
Florian Bregy  
027 922 08 08  
info@trsag.ch  
[www.trslag.ch](http://www.trslag.ch)



## Der neue vollelektrische ID. BUZZ



**Jetzt Probe fahren**

**Great things start with a smile**  
Die Ikone ist zurück. Der ID. Buzz bietet Elektromobilität in einer neuen Dimension. Multifunktional, voll vernetzt und komplett neu gedacht. Voll mit innovativer Technologie, intelligenten Features und ganz viel Nachhaltigkeit. Ein Elektro-Bus für Abenteuer, Familien und den Alltag von heute. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

VW ID. Buzz, 204 PS, 22,2 - 30,4 kWh/100 km, 0 g CO<sub>2</sub>/km, Kat.B



**Garage Atlantic AG**

Industriestrasse 32  
3900 Brig-Gamsen  
Tel. 027 922 78 78  
partner.vw-nutzfahrzeuge.ch/garage-atlantic

## DAS SPRACHROHR DER GRÄCHNER APARTMENT-VERMIETER

### Mitglied mit Vorteilen

Unser Verein vertritt ihre Interessen gegenüber den Behörden und den touristischen Organisationen. Erfahren Sie mehr über weitere Vorteile auf der Webseite:

[www.graechen-apartments.ch](http://www.graechen-apartments.ch)



## Situationsplan



## Wir vereinen die Fachgebiete, konzentrieren die Kompetenzen und schaffen Mehrwert.



Die Lowiner Mario GmbH steht für den unternehmerischen Erfolg ihrer Agenturen & Partner. Wir bringen diverse Fach- und Kernkompetenzen für verschiedenste Bauprojekte an den Tisch und setzen diese gezielt im Verbund oder ganz individuell ein.

Spezialisten der Elektro-, Installations-, Beleuchtungs-, Medien- und Kommunikationstechnik vereinen sich in einem Netzwerk. Flexibel und agil kann man sich auf die Bedürfnisse der gemeinsamen Kunden abstimmen und im integrierten Verbund des Partnernetzwerks, von der Planung, Projektierung, Lieferung bis hin zur Ausführung, den Ansprüchen der einzelnen Projekte entsprechen.



Betreuung

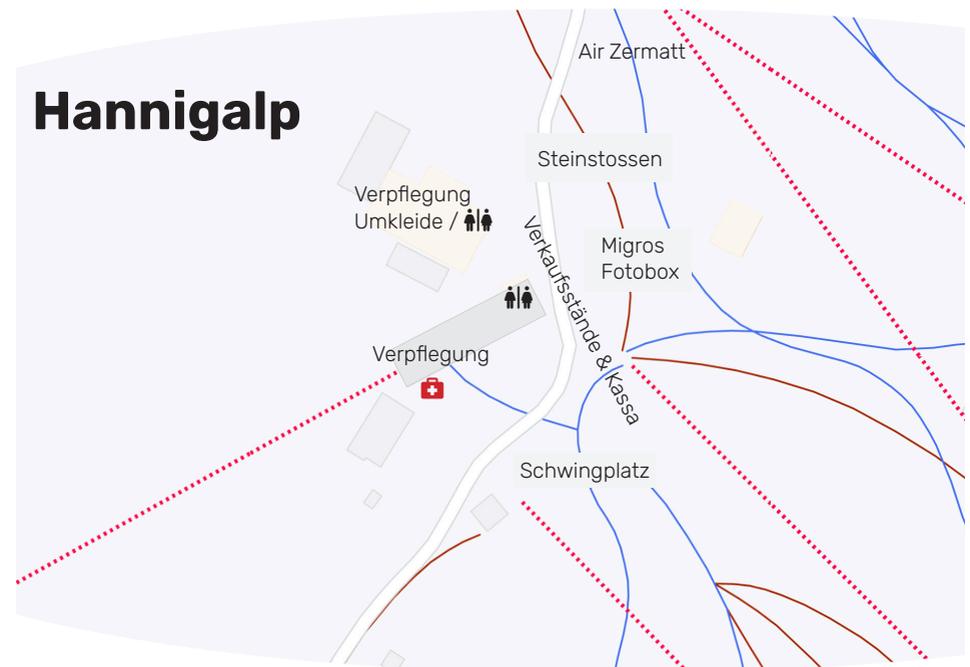


Netzwerk



Vermittlung

Wehreyering 21, 3930 Visp  
info@lowiner.com  
+41 (0) 27 952 22 42  
www.lowiner.com



# MEEH... BÄRGTEE

#ADELBODNER

100% recyPET



**45**  
Jahre

Schreinerei . Zimmerei  
Küchen inkl. Geräteaustausch  
Fenster . Böden . Möbelverkauf  
Innenausbau . Reparaturdienst

CH-3925 Grächen / VS  
mail@maxwilliner.ch  
www.maxwilliner.ch  
+41 (0)79 220 78 44

Immobilien  
vom Handwerker

**MAX WILLINER**

027 956 19 00  
079 750 64 55

Feine Walliser Spezialitäten  
Qualitative Fleischerzeugnisse  
Service und Beratung in Roli's Dorfmetzger



Herein in die gute Stube!

www.restaurantwalliserstube-graechen.com

Claudia Fux

### Unsere Spezialitäten:

Fleischfondue „La Glareyarde“

Raclette vom Holzfeuer

Diverse Käsefondues

Lamm-Filet

Rindsentrecôte

Cordon Bleu

Ihr Spezialitätenrestaurant am Dorfplatz

Reservationen

Tel. 079 / 651 35 26

E-mail: [welcomewalliserstube@gmail.com](mailto:welcomewalliserstube@gmail.com)



Jetzt profitieren!

### Unsere gratis Kundenkarte

- ✓ Jeden Donnerstag 10% Rabatt auf Ihren Einkauf (ausser Rezept)
- ✓ Treue-Punkte bei jedem Einkauf und Rezeptbezug
- ✓ Bei 500 Punkten Einkaufs-Gutscheine im Wert von 5.- Fr.
- ✓ Mehr Sicherheit beim Kauf von Medikamenten

JEDEN DONNERSTAG

10%

RABATT

apotheke  
lagger visp · grächen

#### Filiale Visp

Apotheke Lagger Visp AG  
Bahnhofstr. 17, 3930 Visp

☎ +41 27 946 23 12  
☎ +41 27 946 11 91  
✉ [lagger.visp@ovan.ch](mailto:lagger.visp@ovan.ch)

#### Filiale Grächen

Apotheke Lagger Grächen AG  
Dorfplatz, 3925 Grächen

☎ +41 27 956 23 33  
☎ +41 27 956 11 91  
✉ [lagger.graechen@ovan.ch](mailto:lagger.graechen@ovan.ch)

[www.apotheke-lagger.ch](http://www.apotheke-lagger.ch)



## Unsere Sponsoren Danke

### Unsere Partner



### Königinnen-Partner (Samstag)

MIGROS

### Königs-Partner (Sonntag)

RAIFFEISEN

die Mobiliar

### Hauptsponsoren



### Co-Sponsor



### Sponsor



### Medienpartner



Coiffeur Clip



Ihre Haar- und Nagelstylistin für Jung und Alt  
mit flexiblen Öffnungszeiten.

Regina Amstutz  
Chalet Marthy 153  
3925 Grächen

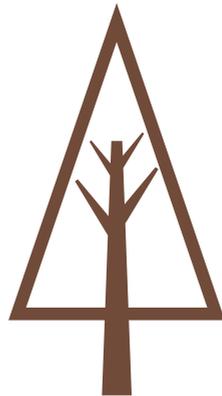
Parkplatz vorhanden  
Auf Voranmeldung  
079 202 74 86



**FLETSCI MANAGEMENT** GmbH  
Bodmenstrasse 190 | 3910 Saas-Grund

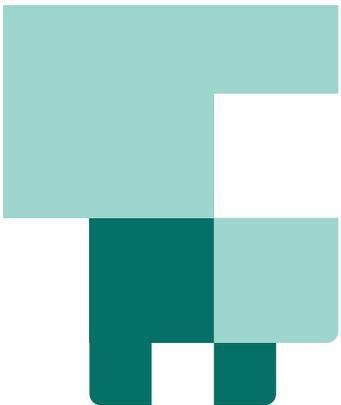
Versicherung 079 937 60 33  
Immobilien 027 957 17 63  
Sport 079 542 49 66

Christian Brigger  
+41 78 804 56 58  
info@holzschmiede-brigger.ch  
www.holzschmiede-brigger.ch



holzschmiede-brigger.ch  
Schreiner, Zimmermann & mehr

**CHANNTON**  
holzmanufaktur



**Ihre kompetenten  
Versicherungsberater  
in der Region**



**Baloise Oberwallis**

Bahnhofplatz 13, 3930 Visp  
Reinhold Imboden, +41 79 133 88 99  
Raymund Gsponer, +41 79 210 81 91

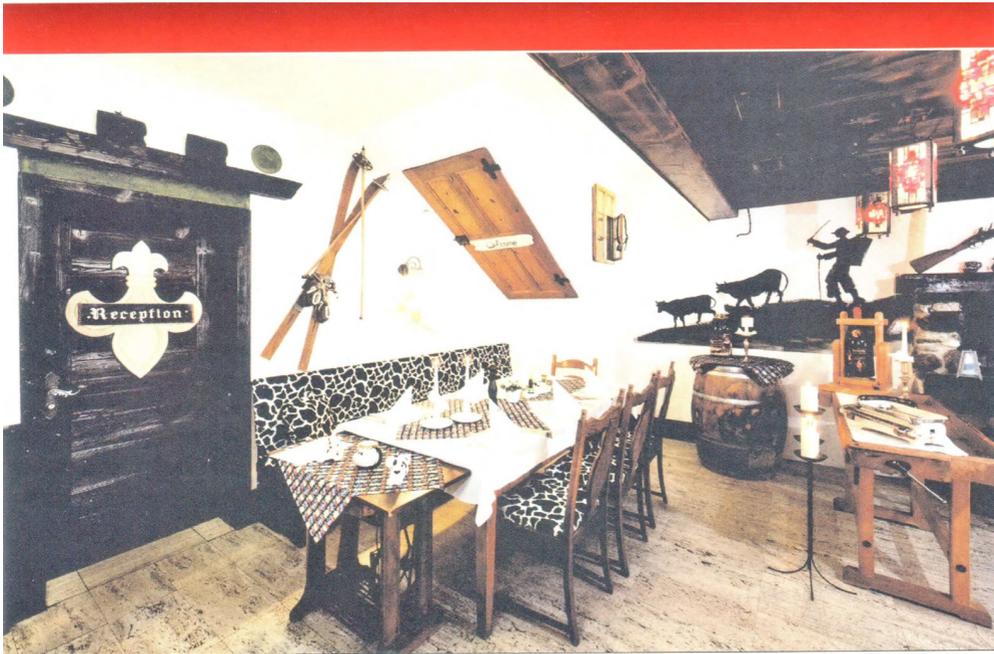


**PLANAX**

**Analytischer  
Durchblick.**

**Nachhaltig in Raumplanung,  
Geomatik und Bau.**

[www.planax.ch](http://www.planax.ch)



# Alpenrock IM WALLISERHOF

Herzlich willkommen  
zum  
urchigen Ambiente

*Familie  
Anthamatten-Walter*

Jeden Donnerstag  
musikalische  
Unterhaltung  
mit dem  
einheimischen  
Alleinunterhalter

**Walter Keller**



## Reservieren

Sie Ihre gewünschten Plätze  
bitte unter +41 27 956 11 22



Dorfplatz, 3925 Grächen  
+41 27 956 11 22  
walliserhof@rhone.ch  
walliserhof@domcollection.ch  
www.hotel-walliserhof.ch  
www.domcollection.ch



## „Hosulupf“ Partner



### GOLDENER HERBST - EINMAL ANDERS

Diesen Herbst erhalten Sie bei den Matterhorn Valley Hotels noch mehr Urlaub für Ihr Geld. Egal, ob unvergessliche Familienferien im Family Hotel & Spa Desirée oder Bike & Hike-Ferien inklusive Bergbahnen im Aktiv Hotel & Spa Hannigalp – erleben Sie Momente, die Ihnen für immer in Erinnerung bleiben.

[www.matterhornvalleyhotels.ch/angebote](http://www.matterhornvalleyhotels.ch/angebote)

Net27 

**Die Telekommunikation ist im Wandel. Mit uns verpassen Sie den Anschluss nicht.**

Planung, Installation oder Wartung – wir beraten Sie gerne über den bevorstehenden Wechsel und die vielen Möglichkeiten der digitalen Telefonie.

Gastroconsult 

KÄSER TREUHAND   
persönlich. kompetent. proaktiv.

architektur - innenarchitektur  
truffer + partner  
3924 st. niklaus

paul truffer  
027 / 956 29 84  
[paul.truffer@bluewin.ch](mailto:paul.truffer@bluewin.ch)

079 / 628 05 28  
[www.architektur-truffer.ch](http://www.architektur-truffer.ch)

RESTAURANT  
TAVERNE  
GRÄCHEN

Partyservice  
027 956 15 40

Angela und Herold Truffer, 3925 Grächen



**PETER-BOSSHARD.CH**  
Forst und Gartenbau

Dipl. Förster HFF  
Burwald 133  
3925 Grächen

079 422 27 62  
[info@peter-bosshard.ch](mailto:info@peter-bosshard.ch)



treuhand  
steuerberatung  
wirtschaftsprüfung

ihr partner seit 1970

**ritz und partner treuhand ag**  
bahnhofstrasse 19 postfach 352 3904 naters  
telefon 027 922 93 00  
fax 027 922 93 05  
mail [admin@triz.ch](mailto:admin@triz.ch)  
internet [www.tritz.ch](http://www.tritz.ch)



Mitglied  
Membre  
Member



AS Aufzüge AG  
Industriestrasse 7  
3900 Gamsen  
Telefon: 027 923 34 00  
E-Mail: [as-bri@lift.ch](mailto:as-bri@lift.ch)  
[www.lift.ch](http://www.lift.ch)

**AS Aufzüge**  
einfach näher

seit 1938

**ZURBRIGGEN**

3910 Saas-Grund

TRANSPORTE & HEIZÖL

MULDENSERVICE

SCHNEERÄUMUNG

AUSHUBARBEITEN

027 957 57 57

#### Reparaturwerkstatt

- Verkauf und Reparatur von Elektrofahrzeugen
- Verkauf und Reparatur von Bau-, Landmaschinen und Kleinmotorgeräten
- Verkauf und Reparatur von Anhängern
- MFK Bereitstellungen
- Schlosserarbeiten

**Julien Williner**  
079 922 84 52

#### Transport und Winterdienst

- Transport mit Lastwagen
- Muldenservice
- Kranarbeiten
- Aushubarbeiten
- Grabarbeiten
- Winterdienst

**Kevin Williner**  
079 459 43 08

**JK**

**WILLINER GMBH GRÄCHEN**

TRANSPORT · WINTERDIENST · REPARATURWERKSTATT

[www.jkwilliner.ch](http://www.jkwilliner.ch) [info@jkwilliner.ch](mailto:info@jkwilliner.ch)



## Hosensponsoren Glockensponsoren

#### Hosensponsoren

Marianne Maret, Troistorrents, Ständerätin  
Franz Ruppen, Naters, Staatsrat  
Franziska Biner, Zermatt, Grossrätin  
Manfred Kuonen, Susten, Grossrat  
Daniela Pollinger, St. Niklaus, Suppleantin  
Matteo Abächerli, Visp, Bezirksparteipräsident  
Apotheke Gruber, St. Niklaus  
Gemeinde Naters, Naters  
Heinrich und Katja Pollinger, St. Niklaus

#### Glockensponsoren

Dany Vaquin, Haute-Nendaz  
Egon und Astrid Furrer, Stalden  
Freunde der Berge  
Heinrich und Katja Pollinger, St. Niklaus  
Heinz Abgottsson, Stalden  
Holzbau Pollinger, St. Niklaus  
Klaus und Eliane Biner, Zermatt  
Leonardo Biffiger, Grächen  
Imboden AG, Oliver Imboden, Visp  
Imhasly-Wenger, Fiesch  
Pollinger AG Cucine e Ambienti, Visp  
Quali-Wood GmbH, Grächen  
Susanne Fux, Grächen  
Walpen Werlen AG, Gluringen

# KOHLENKONTOR

HEIZÖL FÜRS OBERWALLIS  
Heizöl - Diesel - Benzin

Oberwalliser Kohlen-  
und Transportkontor  
Leonardo Pacozzi AG  
Spitalstrasse 8  
3900 Brig-Glis

[www.kohlenkontor.ch](http://www.kohlenkontor.ch)

Tel. 027 921 10 60  
Fax 027 921 10 61



*Pneuservice Heinzmann*

3924 St. Niklaus

[www.Pneuservice-Heinzmann.ch](http://www.Pneuservice-Heinzmann.ch)

027 956 20 27

079 221 06 38



*Quadcenter Heinzmann*

3924 St. Niklaus

[www.Quadcenter-Heinzmann.ch](http://www.Quadcenter-Heinzmann.ch)

027 967 56 57

076 302 28 57

**insysta**  
*it services for business*

Innovation und Qualität  
in allen Farben!

[www.easyprint.ch](http://www.easyprint.ch)



**Klubspensoren**  
**Schwingklub Oberwallis**

**RAIFFEISEN** *die Mobiliar*



**Bodenbeläge**

**PHILIPP  
TRUFFER**

**079/310 29 30**



**Wir begleiten Sie:**

Steuerberatung  
Unternehmensberatung  
Wirtschaftsprüfung  
Rechnungswesen  
Liegenschaftsverwaltung

# Ehrengaben Gönner Gabentempel

## Ehrengaben

Club des lutteurs Estavayer-le-lac, Montet (Broye)	CHF 200.00
Schwingersektion Hasliberg, Hasliberg Reuti	CHF 160.00
Schwingklub Meiringen, Brienz	CHF 80.00
Urban und Manuela Andenmatten, Eisten	CHF 80.00

## Gönner Gabentempel Samstag

Stiftung Freude herrscht, Bern	CHF 500.00
Roland Brigger, Grächen	CHF 150.00
Chiara und Luana Truffer, Grächen	CHF 100.00
Melando AG, Gamsen	CHF 100.00
Daniela Brantschen, Grächen	CHF 50.00
Alpe Grächen, Grächen	CHF 50.00
Christian Gruber, St. Niklaus	CHF 20.00

## Gönner Gabentempel Sonntag

Fritz Amstutz, Grächen	CHF 500.00
Remo Brenner, Binningen	CHF 500.00
Elisabeth Zimmermann, Grächen	CHF 200.00
Philipp Truffer Bodenbeläge, Zermatt	CHF 200.00
Gauch Haustechnik, Arlesheim	CHF 200.00
Philipp Brantschen, Grächen	CHF 100.00
Tankwall, Visp	CHF 100.00
Reto Fux, St. Niklaus	CHF 100.00
Alexander Walter, Grächen	CHF 79.80
Chanel Gruber, St. Niklaus	CHF 50.00
Claudio Ruff, Grächen	CHF 50.00
Damian Allenbach, Grächen	CHF 50.00
Renata Ruff, Grächen	CHF 30.00
Anonym	CHF 20.00



Garant für gutes Wohnen

# MÖBEL

# FURRER

Kantonsstrasse 41, 3930 Visp, [www.moebel-furer.ch](http://www.moebel-furer.ch)

Restaurant  
**BÄRGJI-ALP**  
GRÄCHEN

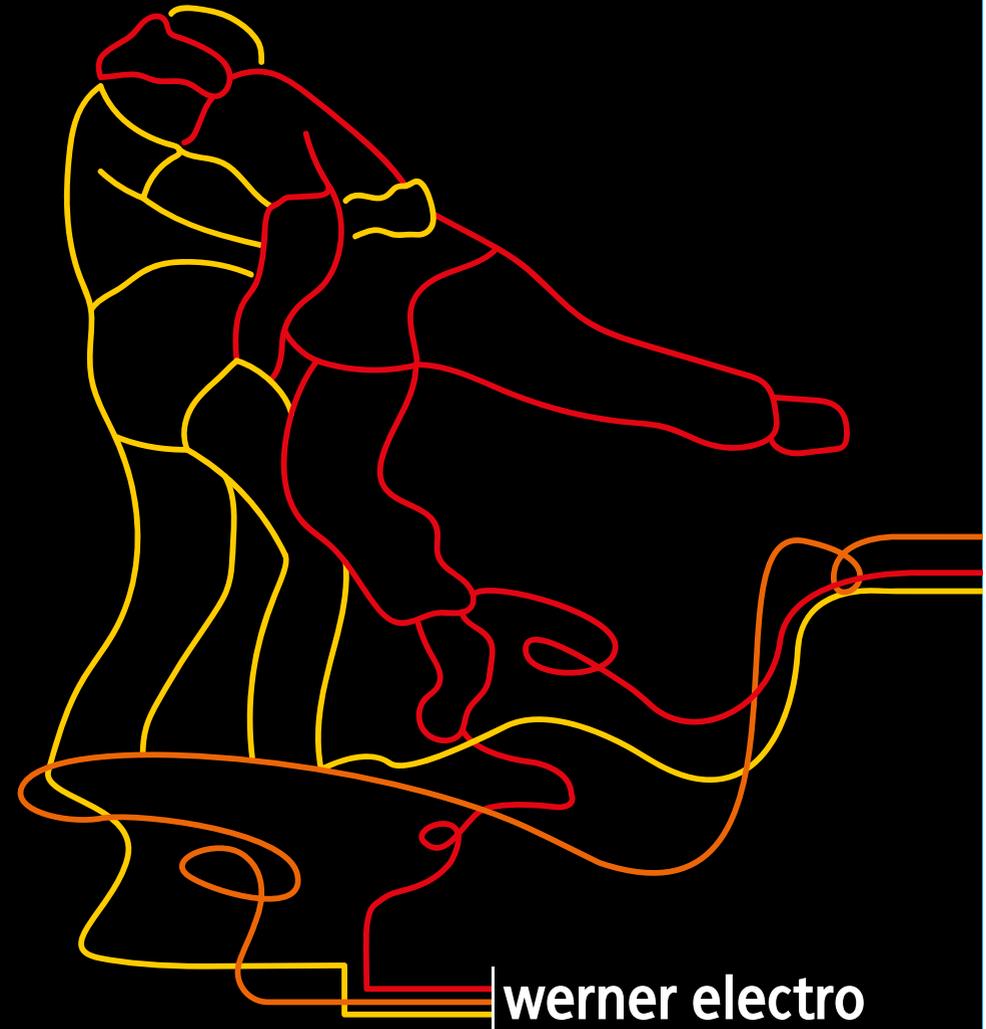
Dein Ort für Genuss und Erholung  
im Herzen der Alpen

Scan Me

Bis Bald im Bärnji

[mail@baergji-alp.ch](mailto:mail@baergji-alp.ch) +41 27 956 15 77

*Immer mit Einsatz  
und Schwung für Sie da.*



**werner electro**

Brig-Glis St. Niklaus Zermatt

[www.wernerag.ch](http://www.wernerag.ch)

# Schenker

---

# Storen



## Naturalgabe Gönner

### Naturalgabe

**Air Zermatt** • **Zermatt** ONE Bikes and Boards • Grächen **get your routine** • **Grächen** Viktorinox AG • Ibach-Schwyz **Augstbordkäserei Turtmann** • **Turtmann** Niesenbahn AG • Mülönen Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG • Wengen **Matterhorn Gotthard Bahn** • **Brig** Luftseilbahn Kandersteg-Allmenalp AG • Kandersteg **Swiss-Knife-Shop** • **Grächen** Brienz Rothorn Bahn

### Naturalgabe Samstag

**Garage Abgottspon** • **Grächen** Zenklusen Sport • Grächen **Michel Walter** • **Grächen** Chez Beni Restaurant • Grächen **Walch Handels AG** • **St. Niklaus** Moosalp • Törbel **Metzgerei Zuber** • **Stalden** Casa Bella • Grächen **AZ Apartments** • **Grächen** Claudine Dirren • Visp

### Naturalgabe Sonntag

**Schwingklub Oberwallis Debrunner Acifer AG** • **Visp** Walch Handels AG • St. Niklaus **AZ Apartments** • **Grächen** Restaurant Moosalp • Törbel

**Metzgerei Zuber** • **Stalden** trochuf-leisch.ch • St. Niklaus **Fux Kommutech** • **St. Niklaus** AZ Apartments • Grächen

### Gönner Samstag

Holzbau Noll AG • Glis Bernhard Salzmann • Hinterkappelen Patrick und Rahel Volken • Visp Ewald und Elis Salzmann • Naters Patrizia Salzmann • Zollikofen Rafaela Salzmann • Glis Andrea Perren • Biberist Christine Ritter • Glis Maria Röögli • Subingen Bethli Meier • Herbetswil Theres Locher • Aedermannsdorf

### Gönner Sonntag

Thomas Huber • Niedergesteln Patrick Burgener • Visp **Groupement des Vétérans lutteurs VS** • **Martinach** Rinaldo Imhasly • Fieschertal Daniel Rüegg • Brig



GRÄCHEN

**WILLINER**

GETRÄNKE · TRANSPORTE

**QUALI  
WOOD**

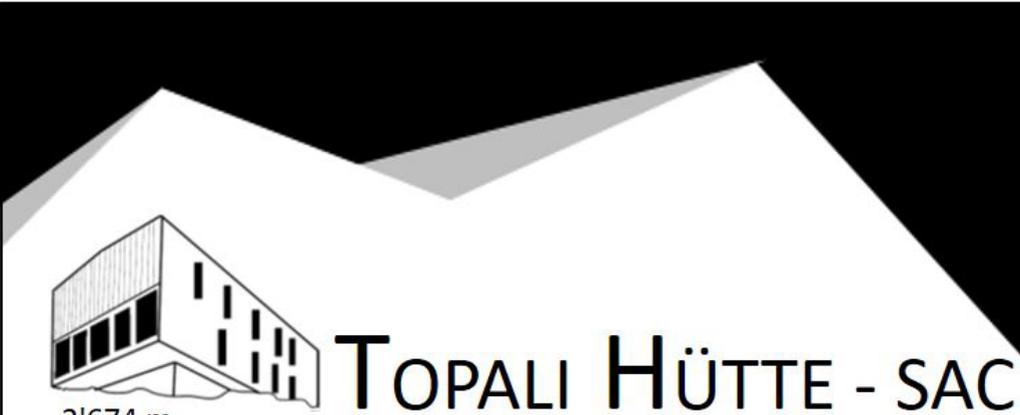
Fux Muri

Küchenspezialist KVS / VSSM

+41 78 801 81 41

[www.quali-wood.ch](http://www.quali-wood.ch)

**KÜCHEN BÄDER INNENAUSBAU**



2'674 m

**TOPALI HÜTTE - SAC**

Hütte mit Weitblick – Näher als Du denkst!  
[www.topali.ch](http://www.topali.ch)  
Es freuen sich auf Euren Besuch: Georg + Tina aus Grächen



Chalet - \*\*\* Ferienwohnungen  
**SCHWALBENNEST**



**Beatrice & Kurt Ruppen-Walter**  
Chalet Moos  
3925 Grächen

Tel.: ...41 (0)27 / 956 39 58  
E-Mail: [info@schwalbennest.ch](mailto:info@schwalbennest.ch)  
Homepage: [www.schwalbennest.ch](http://www.schwalbennest.ch)

Gastgeber mit persönlichem Kontakt.  
Fünf Gehminuten oberhalb Dorfzentrum am nahen Waldrand mit Bergpanorama, für 2-8 Personen.  
Bestens geeignet für Familien mit Kindern, Senioren und Junggebliebene.  
Nähe Sportzentrum, Bergbahn und Robi's Freizeitpark, Suonen, Spazier- und Wanderwege.

Das ganze Jahr offen mit attraktivem Preis. Inbegriffen: Angebote Sportzentrum, Kinderspielplatz, beheizter Skiraum gegenüber Talstation Hannigalpbahn, WLAN und Bettwäsche. Parkplatz beim Haus. Abhol- & Gepäckservice.

# Alles PALETTI SOMMER

## best Burger in Town

Pizza, Sparrib's und mehr  
große Auswahl an Drinks und Cocktails

**Sommer Öffnungszeiten**  
Mittwoch bis Sonntag  
ab 17:00 Uhr  
079 5117569



Premium  
Gleitsichtbrille  
(Topkategorie)

ab  
CHF 900.-

**Simplon  
Optik**



Balfrinstr. 5  
3930 Visp  
027 946 04 11



*Muri's Produkte*  
BÄCKEREI · KONDITOREI  
— 3925 GRÄCHEN —  
Tel. +41 79 436 60 81



## Gönner allgemein

**CHF 1'000.00**

Tamara und Martin Schürch, Grächen  
Anonym

**CHF 600.00**

Wicki's starke Männer Ruppen Jonas &  
Co., Grächen

**CHF 500.00**

Garage Ruff, Grächen  
Abgottspon Haustechnik AG, Stalden  
Prinoth Schweiz AG, Salgesch  
Gemeindeverwaltung Zermatt, Zermatt  
Urs und Esther Beutler, Grächen  
Kurt Schär, Grächen

**CHF 400.00**

Matthias Salzmann, Naters

**CHF 300.00**

Andreas Schnidrig, Stalden  
Kreativwerk Viktoria, Grächen

**CHF 250.00**

Praxis Harmonie-Werkstatt, Grächen

**CHF 200.00**

Heinz Kalbermatten, Grächen  
Thomas Platterstube, Grächen  
A. Späni AG, Raron  
Michi und Claudine Lengen, St. Niklaus  
Boxler Bau GmbH, Rapperswil  
Anonym

**CHF 150.00**

Möbel Werthmüller GmbH, Frutigen

**CHF 135.00**

René und Christine Abgottspon, Balt-  
schießer

**CHF 100.00**

Roland Walter, Ried-Brig  
Aurelia Andenmatten, Grächen  
Roland Schnidrig, Grächen

Ralf Werder, Endingen  
Esther Martig, Grächen  
Sven Zenklusen

Heini und Sändy Truffer, Grächen  
Jolanda Brigger, Grächen  
Marc und Pia Pfister und Ettlin, Brugg  
Marco Amstutz, Grächen  
Vinzenz Ris, Grächen  
Doris Truffer, Grächen  
René Truffer, Grächen  
Daniel Jeiziner, St. Niklaus  
Anonym

Andreas und Livia Gitz, Grächen  
Luca Anthamatten, Grächen  
Samuel Wyer, Visp

Damian Meichtry, Niedergampel  
Daniela Pollinger, St. Niklaus  
Richi Meichtry, Grächen  
Karin Meichtry, Grächen

Sophies Dog Lounge, Saas Grund  
Hotel Alpha, Grächen  
Jasmine Andenmatten, Grächen  
Benjamin Walter, Visp  
Dr. Markus Sieber, Grächen  
Restaurant 13. Etoiles, Grächen  
Elmar Brigger, Grächen  
Knacki, Grächen

Patrick Walter, Grächen  
Stefanie Brigger, Visp  
Hotel Alpha, Saas-Grund  
Therapie Brantschen, St. Niklaus  
Elmar Schnidrig, St. Niklaus

**CHF 80.00**

Diego Kronig, Zermatt

**CHF 75.00**

Christof und Benita Biner, Grächen

**CHF 60.00**

Anonym

**CHF 55.55**

Huber und Gruber, Grächen

# poesia®



**+** *Dichten und mehr ...*

## Ferienwohnungen Grächen:

### MILLEGGA POESIA SEETALHORN

4 Zimmer 6-7

### MILLEGGA POESIA WEISSHORN

4 Zimmer 6



Buchungen und weitere Infos unter:  
[poesia-ferien.ch](http://poesia-ferien.ch) und [graechnerferien.ch](http://graechnerferien.ch)

## ERSATZDICHTUNGEN FÜR DUSCHKABINEN, KÜHLSCHRÄNKE, FENSTER UND TÜREN



### IHRE VORTEILE



Schnelle  
Lieferung



Kleinmengen  
bereits ab 1 Stk.



Kostenlose  
Dichtungsrecherche

●●● [poesia-gruppe.ch](http://poesia-gruppe.ch)

Grenzweg 3 | Industrie Feldmatte | 5726 Unterkulm | 062 832 32 32 | [www.poesia.ch](http://www.poesia.ch) | [shop.mk-dichtungen.ch](http://shop.mk-dichtungen.ch)



## Gönner allgemein

### CHF 50.00

Willi und Conni Schnidrig, Grächen  
Andreas und Vroni Lochmatter, Grächen  
Gesundheitspraxis RIA, Grächen  
Kurt und Brigitte Williner, Grächen  
Elsbeth Walter, Grächen  
Ingrid Ruff, Grächen  
Susanne Aeschbacher, Grächen  
Irmgard Kummer, Grächen  
Erwin Zenklusen, Grächen  
Anonym  
Monika Ruppen, Grächen  
Nadja Brantschen, St. Niklaus  
Georgette Ruppen, Grächen  
Aline Schnydrig, Grächen  
Ursula Andenmatten, Grächen  
Janis Imboden, Grächen  
Anina Imboden, Grächen  
Lenny Walter, Grächen  
Matteo Schürch, Grächen  
Xenia Schürch, Grächen  
Michelle Amstutz, Grächen  
Manuel Amstutz, Grächen  
Stefan Amstutz, Glis  
Claudia Walter, Grächen  
Manolito und Patricia Williner, Grächen  
Erich und Silvia Amstutz, Grächen  
Dominic Amstutz, Grächen  
Päuli Andenmatten, Grächen  
Jeanine Stoffel, Grächen  
Jeremi Truffer, Grächen  
Fausto und Beatrice Soldini, Grächen  
Silvia Kutschera, Grächen  
Lucia Gruber, Grächen  
Roger Williner, Grächen  
Deborah Truffer, Grächen  
Zurwerra Kuvert-Druck, Naters  
Julen Sport, Zermatt  
Bernadette Pollinger, Grächen  
Ursula Zenklusen, Grächen  
Andrea Jeitziner, Ferden  
Jonny Fux, St. Niklaus  
Patrick Furrer, Eisten

Jana Meichtry, Eisten  
Beatrice Meichtry, Guttet-Feschel  
Jacqueline Fux, Fieschertal  
Fabian Locher, Niedergampel  
Arno und Susanne Brantschen, Balt-  
schießer  
Hanni Meichtry, Gampel  
Natascha Schnidrig, Ausserberg  
Diego und Renate Kalbermatter, Grächen  
Peter und Marielle Pollinger, Grächen  
Micha Meichtry, Grächen  
Isabelle Walter, Grächen  
Nando Andenmatten, Saas-Almagell  
Josip Kesedzic, Visp  
Alessandro Hediger, Grächen  
Berno Stoffel, Naters  
Eveline Schnidrig, St. Niklaus  
Franz Brigger, Grächen  
Beat und Brigitte Haessig, Cressier  
Ambros Furrer, Saas-Grund  
Rico Schnidrig, Saas-Balen  
Roberto Zurbruggen, Saas-Grund  
Paul Ventz, Saas-Grund  
Jan Zurbruggen, Saas-Grund  
Daniel Abgottspon  
Margot Lorenz, Staldenried  
Markus und Katharina Schmid-Perren,  
Subingen

### CHF 40.40

Thomas und Elsbeth Brantschen, Grä-  
chen

### CHF 40.00

Andreas Gruber, Grächen

### CHF 30.00

Christin Bellon-Lochmatter, Troistorrents  
Myriam Gruber, Grächen  
Mireille Fux, St. Niklaus  
Nicole Gruber, Grächen  
Levi Brigger, Grächen  
Elin Keller, Grächen  
Marlis Lochmatter, Grächen



## Traditionen vom Feinsten, Energie vom Reinsten.

Ihre Energiedienstleister aus der Region wünschen ein schönes Schwingfest!

EnAlpin



**evwr**

Energiedienste Visp - Westlich Raron AG



EVG GRÄCHEN AG



## Gönner allgemein

Mickael Bringia, Zermatt  
 Simone Hostettler, St. Niklaus  
 Bernd und Sandra Kalbermatten, Saas  
 Fee  
 Peter Pollinger, Steg  
 Fredy Furrer, Staldentried  
 Fränzi Furrer, Staldenried  
 Anonym  
 Therese Ruff, Grächen  
 Kondi Anthamatten, Grächen  
 Leon Gsponer, Grächen  
 Daniela Imhof, Gremgiols  
 Beni Truffer, St. Niklaus

### **CHF 25.00**

Veronique Williner, Grächen  
 Emilia Williner, Grächen  
 Rabea Ruff, Grächen  
 Tiziano Ruff, Grächen

### **CHF 22.00**

Reinhard Hediger, Grächen,

### **CHF 21.00**

Thierry Andenmatten, Grächen,  
 Mylène Andenmatten, Grächen  
 Célia Andenmatten, Grächen

### **CHF 20.00**

Anja Truffer, Grächen  
 Jeanine Riebli, Zermatt  
 Anonym  
 Sarah Fux, Randa  
 Romance Tannast, Grächen  
 Ines Kalbermatten, Grächen  
 Lisa Bosshard, Grächen  
 Miggi Imboden, Zermatt  
 Ruth Stricker, Zermatt  
 Jacqueline Williner, Brig  
 Pius Amstutz, Grächen  
 Fabienne Schnidrig, Grächen  
 Stefanie Burgener, Grächen  
 Sarah Spielmann, Grächen  
 Stefan Schaller, Grächen

Charlotte Amstutz, Grächen  
 Ariane Imboden, St. Niklaus  
 Rita Imboden, St. Niklaus  
 Fabienne Brantschen, St. Niklaus  
 Peter Amstutz, Töbel  
 Vreni Walter, Grächen  
 Marie Walter, Grächen  
 Joelle Imboden, Zermatt  
 Sonja Buchmann, Grächen  
 Nadine Tscherrig, Turtmann  
 René Brantschen, Grächen  
 Nathalie Amstutz, Grächen  
 Peter und Susanne Williner, Grächen  
 Madlen Imesch, Grächen  
 Michele Capano, Zermatt  
 Miguel Fux, St. Niklaus  
 Heidi Pulver, Grächen  
 Justine Fux, Grächen  
 Roger Anthamatten, Visp  
 Marietta Andenmatten, Grächen  
 Ivka Schnidrig, Grächen  
 Ines Siegenthaler, Oberwangen  
 Karin Oggier, Leuk  
 Jeanette Amstutz, Grächen  
 Blanka Amstutz, Grächen  
 Anya Löpfe, Grächen  
 Jeanette Ruff, Grächen  
 Leana Ritler, Grächen  
 Livia Ritler, Grächen  
 Janis Ritler, Grächen  
 Nadine Tscherrig, Turtmann  
 Karin Holzer, Visp  
 Michael Gentinetta, Bitsch  
 Jan Stoffel, Visperterminen  
 Sandro Lorenz, Töbel  
 Eline Gsponer, Grächen  
 Janis Gsponer, Grächen  
 Sandra Schnydrig, Grächen  
 Anna Gsponer, Stalden  
 Levin Gsponer, Baltschieder  
 Dolores Gsponer, Baltschieder  
 Ivan Gsponer, Baltschieder  
 Evelin Venetz, Stalden

WIR WÜNSCHEN VIEL ERFOLG BEIM

EIDG. FRAUEN-  
& MEITLI-  
SCHWINGFEST  
IN GRÄCHEN

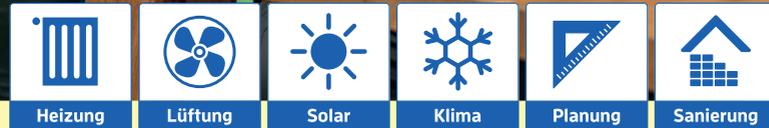


und  
Beim Fest  
sorgen unsere  
Spülmaschinen und  
Reinigungsprodukte  
für blitzblankes  
Geschirr.

gemmet handels ag

Gattlen  
GEBÄUDETECHNIK

Damit Sie nicht verrückt spielen.  
Das perfekte Raumklima mit Gattlen!



RALLYE GARAGE GMBH



3922 STALDEN

zoom-zoom



Heinz Biffiger

027 952 14 34

078 633 53 13

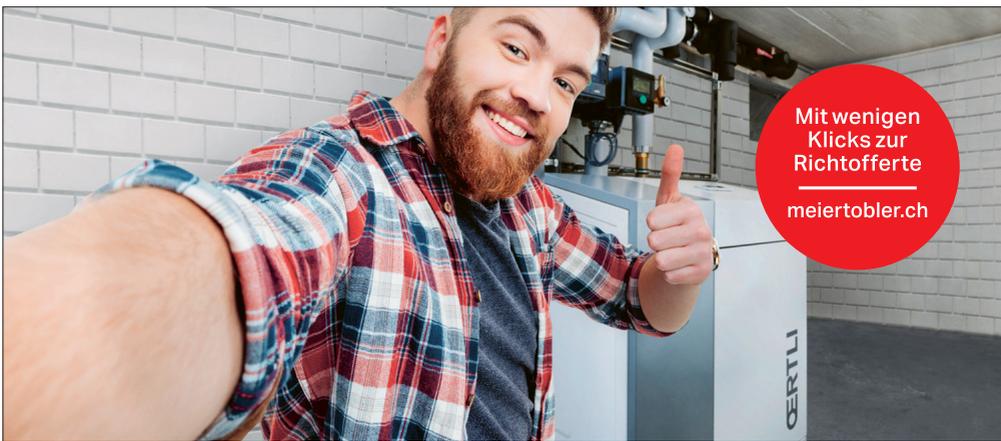
rallye.stalden@bluewin.ch

AGVS | UPSA  
Auto Gewerbe Verband Schweiz  
Union professionnelle suisse de l'automobile  
Unione professionale svizzera dell'automobile

An- und Verkauf, Reparatur und Service sämtlicher Marken

Ewald Gattlen AG

Wehreyering 45, 3930 Visp, Telefon: 027 946 41 00, info@gattlen.ch, www.gattlen.ch



## Meine neue, **smarte** Wärmepumpe von Meier Tobler

Das Online-Diagnose-Tool SmartGuard ist Bestandteil jeder neuen Wärmepumpe von Meier Tobler und sorgt für zuverlässigen und energieeffizienten Betrieb. Das Sorglos-Paket für Sie jetzt neu mit App.

Einfach Haustechnik



## Gönner allgemein

René Lengen, Embd  
Erika Schaller, Embd  
Stefan Lengen, Embd  
Kurt Fux, Embd

**CHF 15.00**  
Rene Kuhn, Ebikon  
Nathalie Kuhn, Ebikon

Klaus Lengen, Embd  
Erich Fux, Embd  
Marlies Kalbermatten, Törbel  
Damian Kalbermatten, Törbel  
Imboden Lochmatter -, St. Niklaus

**CHF 11.00**  
Loni Ruff, Grächen

Manuela Zimmermann, Visperterminen  
Beatrice Summermatter, Visperterminen  
Gerda Stoffel, Visperterminen  
R. Kohlbrenner, Visperterminen  
Diego Gruber, St. Niklaus

**CHF 10.00**  
Daniela Fux, Törbel  
Silvia Fux, St. Niklaus  
Samuel Burgener, Grächen  
Elena Burgener, Grächen  
Deborah Chanton, Grächen  
Odilo Schaller, Embd  
Ramon Schmidt, Embd  
Reinhold Gruber, St. Niklaus  
Natalie Bregy, Turtmann

Fabienne Lorenz, Törbel  
Nadia Blatter, Glis  
Eveline Pfammatter, Birgisch  
Miranda Fux, St. Niklaus  
Maria Albrecht, Glis  
Susi Altermatt, Herbetwil

- Bäder
- Wand- und Bodenbeläge
- Küchen
- Haushaltsgeräte
- Baumaterial
- Holz
- Werkzeuge

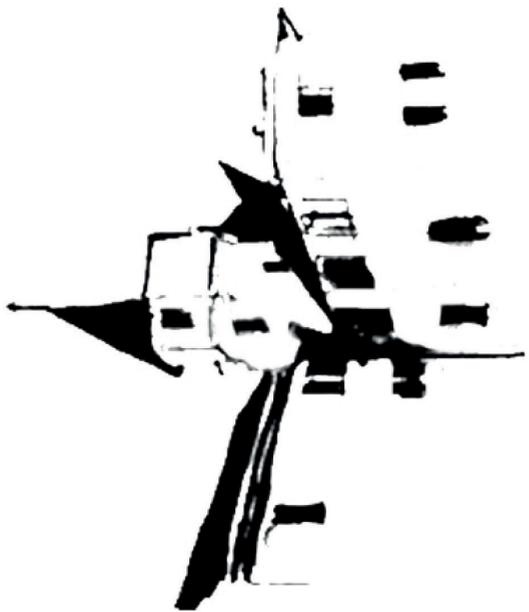
## Mit uns gewinnen Sie jeden Schlussgang!



**Bringhen**

Bringhen AG  
Kantonsstrasse 32 | 3930 Visp  
T +41 27 948 84 11  
visp@bringhen.ch | bringhen.ch





# Château de Villa

*Le Meilleur du Valais*

VALAISANNE

ENTDECKE DIE WELT  
VON VALAISANNE



AUS LEIDENSCHAFT OHNE KOMPROMISSE



**GRÄCHEN**  
St. Niklaus

**Zeit für  
Grächen**

Bei uns macht ihr das  
Beste aus eurer Zeit.



**Erlebnisbank**  
RAIFFEISEN Mischabel-Matterhorn

Kleiner. Bessere Ferien. [graechen.ch](https://www.graechen.ch)



## Schwingerkönigin Gedicht von Jolanda Brigger

### *Schwingerkönigin*

*werden ist kein Märchen. Schwingerinnen  
kommen nach Grächen, sind fassbar an  
Hosen aus Zwilch. Äch, Schwingerinnen*

*trinken keine Milch und sie haben nicht  
wasserfallene Haare, die weich über  
weisse Schultern fallen. Die wollen in die*

*Kränze kommen und Königin werden,  
wollen einander auf den Rücken legen;  
am liebsten die Gegnerin hüftend und*

*gammend ins Sägemehl fegen. Ansonsten  
sind das nette Eidgenossinnen; nett wie die  
Eidgenossen, die einstmals beschlossen,*

*zur Hebung des Nationalbewusstseins Böse  
zu werden, und anzuschwingen und aus;  
bis zum Ausstich, bis zum Schwingerkönig.*



# Migros macht mehr für Königinnen.

Die Migros ist Partnerin des  
Eidgenössischen Frauen- und  
Meitlischwingfests Grächen.

**MIGROS**  
macht meh für d'Schwiiz